

The Technological Evolution of Accessible Information Transmission between Braille and Staff Notation

Lihua Chai^{1,*}, Yue Fu¹, Jiang Pan²

¹Department of Special Education, Zhejiang Vocational College of Special Education, Hangzhou, Zhejiang, China

²China Braille Publishing House, Beijing, China

*Corresponding Author

Abstract: This article traces and analyzes the historical evolution and information communication issues of Braille music notation, analyzing the development of Braille music notation both domestically and internationally, focusing on the technological evolution from the challenges of traditional Braille music to its digital conversion. By comparing and analyzing the forms of Braille music notation from different periods, this article reveals the technological evolutionary path of the accessible transmission of musical information. The study traces the formation of Chinese Braille Music Notation Standards (e.g., GB/T 16431-2008), analyzes the development of the international Braille music notation, and explores the potential for the evolution of the typesetting concept of "gradual one-to-one correspondence with stave notation." This article not only presents a historical overview of Braille music notation typesetting technology but also offers a forward-looking outlook on future technological development trends, providing historical and technical references for promoting information accessibility in music education for the visually impaired.

Keywords: Braille Music Notation; Staff Notation; Information Transmission; Accessibility; Translation and Typesetting

1. Braille Music Notation Symbol System

1.1 Braille Music Notation Encoding Principle

The foundation of Braille music notation, like regular Braille, stems from the six-dot system created by Louis Braille in the 19th century. This system consists of a basic unit called a "Cell," each containing two columns and three

rows of six raised dots. Different combinations of these six dots can form 63 different symbols [1].

In musical notation encoding, these six dots are assigned specific musical meanings [2]:

1) Pitch: The combination of the four dots (1, 2, 4, and 5) in the upper half of the square character "Cell" primarily represents the seven fundamental notes in the musical scale (C, D, E, F, G, A, and B).

2) Duration: The combination of the two dots (dots 3 and 6) in the lower half distinguishes the duration of notes, such as eighth notes, quarter notes, and half notes.

3) Octave: Since basic pitch notation can only represent notes within a single octave, specialized octave notations are required to specify the specific octave in which a note resides. These notations must precede the note and must be repeated according to rules such as line breaks.

4) Other Musical Elements: Rests, accidentals (sharp, flat, natural), slurs, staccato, dynamics (strong, soft), and all other symbols on staff notation have corresponding independent Braille symbols.

While this design is modular and logical, it also exposes the problem that Braille music is a purely linear sequence of symbols. Every musical event, whether superimposed on the main note (such as an accent mark) or parallel (such as another voice) on the staff, must be serialized horizontally in Braille. This is the core challenge for all Braille music typesetting technologies striving to align perfectly with the staff.

1.2 International and Chinese Standardization Process

Standardization efforts are crucial to ensuring that this tactile code is universally accepted by visually impaired musicians worldwide.

Through numerous international conferences, the rules of Braille music have gradually become unified. Finally, in 1996, the "New International Manual of Braille Musical Notation" systematically standardized notation from basic notes, chords, and slurs to various instruments (keyboard, vocal, string, wind, etc.), becoming the international standard followed by the vast majority of countries worldwide. The publication of this manual provides a unified and authoritative basis for subsequent digital and automated translation and typesetting [3,4].

In China, as per the national standard, GB/T 16431-2008 "Chinese Braille Musical Notation," aligns with international standards while incorporating with special Chinese characteristics. This standard not only includes internationally recognized musical notation but also includes specific notations for Chinese folk instruments like the guzheng and erhu, reflecting localized needs. The establishment of this standard has laid a solid foundation for the development of Braille music notation translation software and services tailored to national conditions, such as the China Braille Digital Platform and the Zhejiang University Comet Platform.

2. Braille Music Notation: From Manual to Automated

The Braille music notation system is the "brick and stone" of the bridge to barrier-free music. The construction methods have undergone a tremendous leap from primitive manual labor to digitization and automation. Braille music notation production has gradually evolved from "artisanal workshops" to "industrialized assembly lines." (As shown in Figure 1)

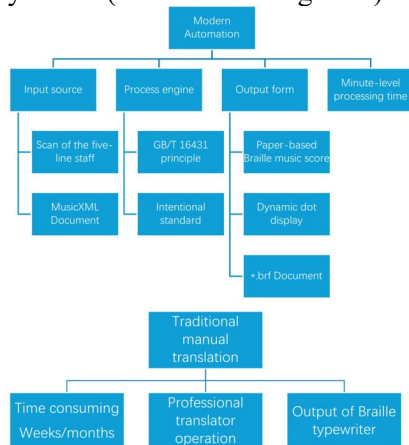


Figure 1. The Production of Traditional Braille Music Scores

2.1 Manual Translation

Before the digital age, Braille music notation production relied entirely on a small number of highly trained Braille translators. These translators required a thorough understanding of music theory, the fundamentals of five-line notation, and a thorough knowledge of the complex Braille music encoding rules. Translators first deciphered the five-line notation note by note, then perform the "encoding" in their minds, and finally, use a specialized Braille typewriter to type the music onto the Braille paper, dot by dot [5].

This production method is limited by its inefficiency and high costs: Translating a complex piano or orchestral score can take weeks or even months, resulting in high costs in both time and labor. This model limits the production of Braille music scores, hindering the efficiency and the depth of learning for visually impaired music learners, making it difficult for them to synchronize with sighted learners in music education and collaborative art performances [6].

2.2 Technological Inflection Point: The Birth and Popularization of MusicXML

2.2.1 Research and development phase

MusicXML was proposed by Michael Good in 2000 to address the interoperability of musical notation between music software. Its design draws on the semantic logic of academic formats such as MuseData and Humdrum. Version 1.0, released in 2004, uses structured text to record musical notation elements such as pitch, rhythm, chords, legato, and even two-dimensional relationships between multiple parts. This completely overcomes MIDI's limitation of only recording performance instructions and losing other information in the music score. By 2010, it was supported by over 140 software programs, providing a stable data source for Braille conversion. In 2005, the Goto team in Japan first implemented an experimental MusicXML-to-Braille conversion system. Using a three-stage process of "syntax parsing - structure conversion - Braille generation," the system demonstrated feasibility, but only supported simple musical notation [2].

2.2.2 Standardization promotion phase

In the 2010s, the Braille community began actively collaborating on MusicXML standardization. In 2018, the Italian National Library for the Blind, in collaboration with

international organizations, promoted BMML as a Braille-specific XML format, aiming to supplement those Braille symbols that were not covered by MusicXML. At the same time, the open-source Braille Music Editor (BME) tool enables bidirectional conversion between MusicXML and Braille [7].

2.2.3 Technical advancement phase

After 2020, MusicXML 4.0 (released in 2021) enhanced semantic expression (e.g., clarifying ornaments and voice relationships). The toolchain was being refined: open-source tools such as Germany's MakeBraille and Vietnam's Sao Mai Braille support multiple Braille standards, further improved the conversion speed. MusicXML's openness and structured nature are the cornerstones of Braille automation. Its 140+ software packages support the construction of a musical notation data pool, and Braille tools rely on its semantic integrity to achieve high-precision conversion.

3. Commonly Used Braille Music Notation Software

3.1 The Maturity and Leadership of Commercial Software: Taking GOODFEEL as an Example

In the field of automated translation, the American company Dancing Dots and its flagship product, the GOODFEEL suite, are undoubtedly pioneers in commercial exploration and industry benchmarks. Since its launch in the late 1990s, GOODFEEL's goal has been clear - to reduce the production time of Braille music scores from weeks to hours or even minutes. Its typical workflow reflects the integration of cutting-edge technologies at the time:

1) **Input:** Users can provide source scores in a variety of ways. The most typical approach is to use integrated optical music recognition software, such as SharpEye, to scan and digitize paper scores. Additionally, users can directly import MusicXML files generated by professional software like Finale and Sibelius, or its own Lime format (GOODFEEL 4 Tutorial).

2) **Editing and Processing:** In the Lime Score Editor, users (typically sighted music teachers) can proofread and edit recognized or imported scores to ensure the accuracy of the source file.

3) **Translation:** The core GOODFEEL

translator software receives processed digital score files and automatically converts them into standard Braille music notation using BANA rules.

4) **Output:** The resulting file is a Braille Ready Format (*.brf) file that can be sent directly to a Braille printer for printing onto paper or read on a dynamic Braille display [8].

3.2 Braille Channels in Mainstream Notation Software

Mainstream free notation software, such as MuseScore, now supports built-in Braille export, allowing you to directly save the current score in a Braille-ready format (*.brf). MuseScore 4.1 introduces the "Braille Panel." The panel displays the Braille translation of the measure where the cursor is positioned. As the user moves the cursor on the music score, the panel's content updates accordingly. This not only facilitates communication between visually impaired users and sighted collaborators but also provides a tool for sighted teachers to learn and understand Braille music. Achieving "what you see is what you get" for braille music notation empowers visually impaired musicians to participate in the digital music creation ecosystem. (As shown in figure 2)

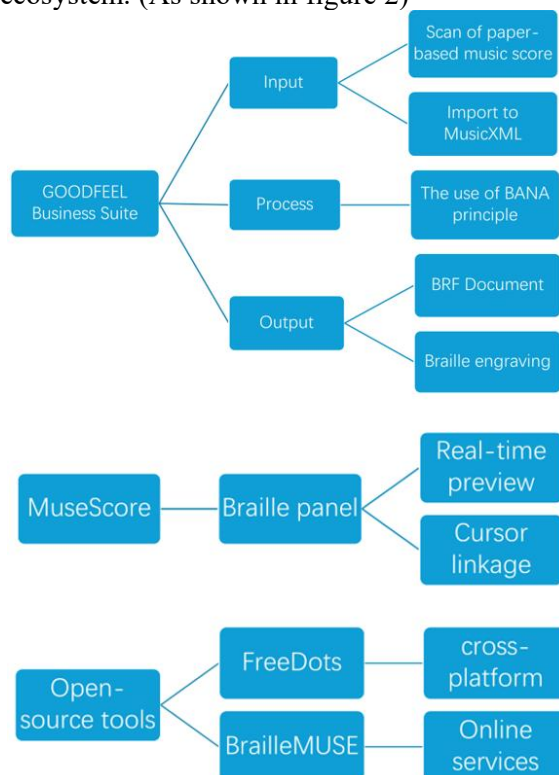


Figure 2. The Modern Automated Process of Generating Blind Music Scores

3.3 An Open Ecosystem for Academic Exploration

Many open-source projects are dedicated to implementing the core logic of translating from MusicXML to Braille. These projects are typically cross-platform and provided as command-line tools or simple graphical interfaces:

- 1) FreeDots: A Java-based MusicXML-to-Braille converter that emphasizes output in Unicode Braille mode to ensure compatibility across Braille systems in different countries and regions (FreeDots on GitHub).
- 2) BrailleMUSE: An online translation service developed by Yokohama National University in Japan. Users can upload MusicXML files, which are converted to Braille format free of charge. This is a classic example of academic research serving the public.
- 3) Braille Music Notator provides a graphical interface for users to directly edit Braille music notation, while the corresponding staff notation is displayed on screen. This significantly lowers the barrier to entry for sighted teachers or collaborators to learn and use Braille music.
- 4) Other Tools: Many similar projects have emerged on GitHub, such as the Python-based MusicBrailleRAP and the Java-based Braille Music Compiler (bmc), which together enrich developer options.

4. Chinese Braille Music Notation

4.1 A Brief Discussion of Related Issues

4.1.1 The lack of comprehension of teachers

The majority of music teachers have little knowledge of Braille music notation, resulting in an awkward situation of "standards in place, but no one is able to teach." The promotion and application of standards requires support of the education system.

4.1.2 The unique difficulties of translating traditional music

Unlike the highly standardized five-line notation system of Western music, traditional Chinese music notation (such as simplified notation), while seemingly simple, incorporates a large number of conventional symbols and reading techniques in actual performance, lacking a fully unified system[9].

Standardization is the priority for technological research and development. The issue of how to use technologies to produce Braille music

scores that meet the Chinese national standards and at low costs, as well as to assist the education system in addressing teacher recruitment challenges, have become the core proposition of the localization practice of barrier-free information transmission in Braille music and staff in China.

4.2 Research Projects

From the national level to research institutions at all levels, China is actively promoting the digitization and automation of Braille music scores through various project-based approaches. Chinese universities and technology companies have also conducted numerous research and practices in the digitization of Braille music scores, achieving a number of localized results. The following highlights the research and development efforts of Professor Yu Zhi's team at Zhejiang University and Professor Su Wei's team at Lanzhou University in this area.

4.2.1 Lanzhou University Professor Su Wei's team: China braille digital platform

Professor Su Wei's team at the Information Accessibility Research Center of Lanzhou University is one of the leading forces in the field of Braille information processing in China. Su Wei's team's research covers a wide range of disciplines, encompassing key technologies for Braille conversion and Braille information processing. In particular, in the field of music, Su Wei's team achieved a technological breakthrough in Braille translation of musical notation, automatically converting standard musical notation into Braille. In 2021, Professor Su Wei published a Chinese invention patent (patent number CN110390859B) for "A Method and System for Conversion from MusicXML-Based Music Notation to Braille." This patent specifically uses digital musical notation in MusicXML format as input and proposes a complete automated translation process. This achievement has been integrated into the China Braille Digital Platform, hosted by Lanzhou University and commissioned by the China Disabled Persons' Federation and the China Blind Association. Professor Su Wei stated that their goal is to ensure that every visually impaired person has equal and convenient access to information and enjoys the benefits of technology. This philosophy also applies to the field of music: through technological innovation, visually impaired music enthusiasts

can "read" musical notation and learn music theory, no longer constrained by a lack of Braille resources.

4.2.2 Zhejiang University Professor Yuzhi's Team: research on braille music conversion technology

Professor Yu Zhi's team at the Zhejiang University Innovation Software Research and Development Center (EAGLE-Lab) has long been dedicated to the application of artificial intelligence in information accessibility. In the area of information accessibility, he led his team in collaboration with Alibaba's DAMO Academy, mastering several key technologies for intelligent assistance for the blind. Yu Zhi's team has also explored the field of music. The Braille graphic engraving machine they developed not only prints Braille text in multiple languages but also supports the output of Braille graphics. Future plans include enabling the printing of Braille sheet music through software upgrades. This means blind students can use the device to directly access Braille music score without relying on expensive imported Braille printers. In 2024, Professor Yu Zhi's project for assisting the blind won first prize in the Zhejiang region of the "China Chuangyi" Entrepreneurship and Innovation Competition and advanced to the national finals. The automation of Braille sheet music is expected to accelerate industrialization, benefiting more visually impaired musicians.

Overall, China has made solid progress in the digitization and automation of Braille music. From the national Braille digital platform to key technology research by universities, to the launching of products by technology companies, the coordinated efforts of all parties are expected to gradually resolve the bottleneck of "difficulty in accessing music" for the blind. With the further development of artificial intelligence and pattern recognition technology, blind musicians will be able to access Braille music more easily in the future, participate in music learning and creation, and realize the dream of barrier-free music.

5. Core Conflict Analysis: The Difficulty of Reducing Two-Dimensional Visual Information into One-Dimensional Tactile Space

Although the standardization of Braille music notation in various countries has solved the problem of "language unification" and has also

led to the emergence of many automatic conversion tools, it cannot change the inherent linear nature of Braille music notation. This leads to a fundamental conflict in information presentation between Braille music notation and staff notation.

One of the most powerful features of five-line notation is its ability to convey information in a vertical dimension. All notes in a chord are precisely aligned on the timeline, making it easy to see at a glance. The horizontal melodic lines of multiple independent voices are interwoven with the vertical harmonic relationships, forming a complex musical structure. Readers can visually track the progression of each voice while simultaneously perceiving the vertical structure they form on specific beats.

However, in the linear world of Braille, this vertical alignment is completely "broken down." In Braille notation, even for keyboard music, perfect vertical alignment is impossible to achieve. The note sequence of one voice must be completed before the next voice can proceed. To indicate simultaneous sounding, specialized symbols are required, which undoubtedly increases the cognitive complexity of reading and real-time analysis. Performers must actively "reorganize" this linearly divided vertical structure in their brains, which poses a significant obstacle to real-time performance and music analysis. Blind musicians usually cannot synchronize the score with sighted musicians in rehearsal and performance [10].

Another significant challenge arises from the additional notations. In staff notation, a sharp or flat, an accent mark, or a fingering number can be compactly placed above, below, or to the left of a note without affecting its horizontal position within the measure. However, in Braille, each such symbol is independent and must occupy a specific location. A single note may be surrounded by a series of symbols: dynamics, accents, and octave markings in front, followed by delays, fingerings, slurs, and so on. These diacritical marks act like "roadblocks," constantly "pushing" the core note backwards on the Braille line.

The consequences of this "pushing effect" are disastrous: it severely disrupts the perception of the relative timing of the notes within a measure. In staff notation, the spatial distribution within a bar line is roughly proportional to the passage of time, allowing readers to intuitively perceive

rhythmic patterns. However, in Braille, due to the insertion of diacritical marks, two notes that are close together in time may appear physically far apart, while two notes that are far apart in time may appear close together. This makes it difficult for visually impaired people to intuitively sense rhythm through tactile distance. Therefore, how can we, while ensuring information integrity, compensate for this multi-dimensional reduction of musical notation's accessibility through innovative typesetting formats and intelligent technologies, reconstructing the rich spatial structure and temporal relationships of the music staff, and ultimately achieving truly "barrier-free alignment"? All technological advancements discussed in this article, whether in the revolution of digital formats, the development of automated software, or innovations in typesetting formats, are fundamentally aimed at solving this core problem.

6. Solutions for Barrier-Free Alignment

Automated translation technology solves the "how to convert" problem, but the "what to convert"—whether it can restore the music staff's information is the core factor that determines the ultimate readability and usability of Braille music.

6.1 Bar-over-Bar (Bar Alignment)

Bar-over-bar alignment is undoubtedly the most important and widely used alignment method, particularly for multi-part and multi-instrumental music, such as keyboard music and orchestral scores. The core principles are as follows:

- 1) Line Translation: Each staff in the five-line staff, such as the right-hand treble clef and left-hand bass clef in piano notation, is translated into a separate Braille line.
- 2) Vertical Alignment: Both the right-hand and left-hand Braille lines begin at the same horizontal position on the page.
- 3) Measure numbers: Measure numbers are written in the left margin of each set of aligned lines.

6.2 Diverse Typesetting Strategies

6.2.1 Single Line

A single melody, instrumental or vocal part. All musical information is written continuously in a single line of Braille.

6.2.2 Line-by-Line Open Score:

For vocal music, lyrics are written on one line, while the corresponding melody is indicated on the next line. This format makes it easier for singers to match lyrics to notes.

6.2.3 Section-by-Section

Several measures (a phrase or a paragraph) of a voice (or hand) are written together to form a section, emphasizing the continuity of the phrases at the expense of inter-measure synchronization.

It is worth noting that different countries and regions have different preferences for typesetting formats. For example, the UK and North America generally use bar-over-bar, while some countries in continental Europe prefer section-by-section. This difference forms the potential obstacle to the exchange of Braille music scores globally, and automated translation software needs to be able to typeset according to user preferences.

7. Conclusion

This article systematically reviews the evolution of Braille music notation from its inception to automated translation technology, as well as the challenges and solutions encountered in the transition from two-dimensional musical notation to one-dimensional Braille. A clear evolutionary trajectory can be analyzed as:

From "manual workshops" to "standardized data-driven automated production lines," and then to "human-computer collaborative, refined editing."

Initially, the production of Braille music scores relied on manual labor by a small number of experts. The emergence of MIDI was an initial attempt at digitization, but it failed due to its "performance-oriented" nature. The true technological breakthrough was the widespread adoption of MusicXML, which provides standardized, complete, and structured musical notation data, laying the foundation for automated translation. On this basis, automated tools such as GOODFEEL, MuseScore, and numerous open-source projects have flourished, greatly improving production efficiency and accessibility. The emergence of tools like Braille Music Notator signals the maturity of technological concepts—pure automation cannot replace human artistic judgment; human-machine collaboration is the best path to high-quality Braille music notation.

Despite significant technological advancements,

perfectly enabling tactile reading to seamlessly and intuitively reproduce the complex structure, layering, and artistic beauty of music remains an unfinished task. Current technologies, whether sophisticated typesetting formats or intelligent translation algorithms, are more often than not a "best compromise" within the fundamental constraints of Braille's one-dimensional linearity.

Looking ahead, technological development will be more intelligent, interactive, and integrated, opening up new possibilities for achieving the ultimate barrier-free "alignment":

1) Smarter Translation and Recognition
Artificial intelligence, particularly deep learning, will play an increasingly important role. Using models such as convolutional neural networks (CNNs), the accuracy of optical music recognition (OMR) can be significantly improved, ensuring the quality of input data from the source. Furthermore, AI can be used to learn from massive amounts of high-quality human translation examples, thereby optimizing Braille music translation rules to better align with the reading habits and musical logic of most people.

2) Two-Way Interactive Creation Empowerment
Future technology will focus not only on "reading music," but also on "writing music." Mature "Braille to MusicXML" reverse translation technology will truly empower visually impaired musicians to create digital music using Braille - their most familiar language and seamlessly communicate with music software and collaborators in the sighted world. This will represent a fundamental shift from "information consumers" to "information creators".

3) Immersive Multi-Sensory Experience
The music reading experience in the future will no longer be limited to fingertips. Technology will develop towards the direction of multi-sensory integration. For example, by combining a dynamic Braille display with an audio feedback system, when a user touches a note, they can immediately hear its pitch, which then greatly reduces the cognitive load.

What technology pursues is not only to enable the visually impaired to "read" the music score, but also to enable them to "understand" the structure of music without obstacles, "feel" the

beauty of music, and "participate" in the creation and communication of music. This bridge of music across modalities is becoming increasingly solid and broad with the continuous evolution of technology, leading to a truly inclusive and equal musical future.

References

- [1] Jacko V A, Choi J H, Carballo A, Charlson B, Moore J E. A new synthesis of sound and tactile music code instruction in a pilot online Braille Music curriculum. *Journal of Visual Impairment & Blindness*, 2015, 109:153–7.
- [2] Park H Y, Kim M J. Affordance of Braille music as a mediational means: significance and limitations. *British Journal of Music Education*. 2014, 31:137–55.
- [3] Englebretson R, Holbrook M C, Fischer-Baum S. A position paper on researching braille in the cognitive sciences: decentering the sighted norm. *Applied Psycholinguistics* 2023, 44: 400–15.
- [4] Mueller A. When Disability and Music Met Maker Culture: The Long(er) History of Accessible Music Notation. *Eighteenth Century Music*. 2025, 22:5–13.
- [5] BRAILLE AUTHORITY OF NORTH AMERICA. Music Braille Code 2015. The Braille Authority of North America, 2016.
- [6] Braille2000, LLC. Braille2000 Music Transcription Overview. Braille2000, LLC, 2021.
- [7] Gotoh T, Minamikawa-Tachino R, Tamura N. A web-based braille translation for digital music scores. *ACM*. 2008, 259–60.
- [8] UKAAF, RNIB. Introduction to Automated braille music transcription: Guidance from UKAAF. 1.0. UK Association for Accessible Formats (UKAAF), 2024.
- [9] Coates R L. Accommodating Band Students with Visual Impairments. *Music Educators Journal*. 2012, 99: 60–6.
- [10] Lu L, Crispin C, Girouard A. "We musicians know how to divide and conquer": Exploring multimodal interactions to improve music reading and memorization for blind and low vision learners. *ASSETS'24: Proceedings of the 26th International ACM SIGACCESS Conference on Computers and Accessibility*, 2024, 1–14.